

CAFE CORNAVIN

du milieu vers l'extérieur



Rapport 2023

Association Café Cornavin

« du milieu vers l'extérieur »

Café Cornavin œuvre en faveur de personnes marginalisées, à la rue, esseulées, en proie à des addictions ou en situation de handicap.

2023 a été marquée par la célébration des vingt années d'existence de notre association. Vingt années de travail hors murs se fêtent ! (voir p. 24 et 25 pour davantage d'information).



Café Cornavin s'adresse à toute

personne fragilisée socialement – économiquement ou psychologiquement – et qui présente des difficultés d'insertion.

Nous proposons à nos bénéficiaires de l'aide alimentaire à raison de quatre fois par semaine et des vêtements. Notre objectif est aussi de servir de relais avec les autres organismes sociaux, pour porter une aide concrète en matière d'hébergement, parfois de soins, et d'être utiles dans des situations d'errance dans la rue. Pour ce faire, entretenir de bons rapports avec les autorités et la population est indispensable afin de favoriser la tolérance et le bon déroulement de nos actions.

Nous organisons diverses activités, des fêtes, et créons, à travers notre accueil, un climat propice à la socialisation.

Ces deux dernières années, un accroissement d'une population issue de l'immigration et ayant besoin de s'approvisionner nous a amenés à renforcer considérablement l'offre alimentaire proposée, notamment par l'augmentation des quantités distribuées (voir les chiffres et les statistiques en p. 33 et 35).

Notre association œuvre à toutes les strates de l'affiliation sociale, de l'insertion ou de la réinsertion. Elle emploie du personnel bénévole, des étudiants (HETS, écoles privées, universités), des apprentis, ainsi que des personnes en voie de réinsertion orientées par l'Hospice Général, l'assurance invalidité ou les tribunaux pour des travaux d'intérêt général.

Nos objectifs

Permettre à nos bénéficiaires :

- un accès à des denrées alimentaires de qualité, qu'ils pourront consommer en lieu et compagnie de leur choix ;
- un accompagnement dans toutes sortes de démarches (administratives, accompagnement dans des lieux de soins, accès au logement) aux personnes en situation de grande précarité, fragilisées ou en proie aux addictions ;
- pour certain.e.s, de se réinsérer ou de se réhabiliter ;
- de participer à des moments festifs, de manger des repas chauds, d'investir des espaces d'accueil ;
- un accès à des vêtements, des couvertures, des tentes ;
- un accès à des produits d'hygiène ;
- de consolider leurs liens sociaux (et par là, le tissu social) ;
- un relais entre services sociaux, médicaux, sanitaires, carcéraux et parfois judiciaires ;
- d'être reconnu.e.s et valorisé.e.s ;
- de s'engager dans des projets à court, moyen ou long terme ;
- à travers les relations établies ainsi qu'au travers de nos prestations, de rétablir l'espoir, et démontrer par nos interventions que la solidarité et la cohésion sociale sont une réalité ;
- d'organiser des productions artistiques, fruit de leur expression, pouvant interpeller les autorités et le public, ou ayant simplement pour but de divertir.



Table des matières

Édito

| | |
|--|-----------|
| Qui sommes-nous ? | p. 2 |
| Les objectifs de l'association Café Cornavin | p. 3 |
| Édito, par Glenn Benoudiz, fondateur | p. 5 |
| L'alimentation et ses diverses formes : rive droite, rive gauche, partenariat avec la Fondation Partage | p. 6, 7 |
| Quai du Seujet 32, (<i>local attenant à l'Espace quartier de Saint-Jean</i>), les mardis | p. 8, 9 |
| Le parc Galiffe, les mercredis et vendredis | p. 10, 11 |
| Les parc des Minoteries (<i>petit parc de la bibliothèque des Minoteries</i>), les jeudis | p. 12, 13 |
| La Rue : le travail de rue | p. 14, 15 |
| Le parc des Bastions | p. 16, 17 |
| Kè9 | p. 18, 19 |
| L'espace accueil : le Chill-out | p. 20, 21 |
| Fêtes et célébrations | p. 22, 23 |
| Café Cornavin fête ses vingt ans | p. 24, 25 |
| L'équipe Café Cornavin | p. 26, 27 |
| Écoles, étudiants, étudiantes | p. 28, 29 |
| Réseau ressource, association ressource | p. 30, 31 |
| Prestations en chiffres | p. 32, 33 |
| Prestations en chiffres (suite), les denrées alimentaires en chiffres | p. 34, 35 |
| Subventions, donations, rapport de l'organe de révision | p. 36, 37 |
| Bilan et compte de résultat pour l'exercice 2023 | p. 38, 39 |
| Remerciements | p. 40-42 |
| Comité, membres | p. 43 |

L'année 2023 fut marquée par la célébration des vingt ans d'existence de notre association !

Café Cornavin a su s'inscrire dans le réseau social genevois, sans avoir disposé de ses propres locaux, une association itinérante, à l'image de ses bénéficiaires.

Nous approvisionnons de nombreuses personnes et animons des espaces d'aide et d'assistance, de fêtes, pour que des liens se créent et et qu'à travers ceux-ci, l'espoir et la joie de vivre l'emportent.

Souple et s'adaptant à toute nouvelle situation urbaine, sanitaire ou politique, Café Cornavin a réussi son pari : apporter de l'aide directe sous forme de nourriture, d'habits et d'activités socialisantes, et fonctionner avec des intervenants professionnels et non professionnels, couvrant ainsi toutes les situations, de la désaffiliation sociale à la réinsertion sociale.

Toujours aux côtés des plus démunis, Café Cornavin a œuvré en faveur de toutes les populations désinsérées socialement, en proie aux addictions et aux problèmes psychiques, errantes et sédentaires, jeunes et âgées.

La précarité invite désormais des personnes très instruites, ouvrant une ère où de nouvelles catégories de personnes nécessitent de la nourriture gratuite et bien sûr aussi des liens sociaux.

À vocation sociale et humanitaire, l'association prend en compte chaque situation de manière personnalisée, et des réponses concrètes tentent ainsi d'être apportées.

Au cours de son existence, Café Cornavin a eu la grande chance de voir naître l'association Partage (devenue entre-temps fondation Partage) et d'en devenir partenaire, ce qui lui a depuis permis de redistribuer de très grandes quantités de denrées alimentaires.

Nous nous réjouissons de pouvoir servir les personnes qui viennent à nous, grâce à tous nos donateurs, nos partenaires, et grâce à toutes les personnes qui donnent, avec bonheur, de leur temps à notre association.

Glenn Benoudiz, fondateur.

L'alimentation

rive droite rive gauche

*Quai du Seujet
Parc Galiffe
Parc des Minoteries
Parc des Bastions
Rue de Carouge
Secteur Cornavin
Abords du Quai 9*

La pandémie, tout d'abord, puis les flux migratoires ont accru la demande. En conséquence, nos prestations se sont développées et diversifiées.



Depuis 2005, Café Cornavin distribue à Genève des denrées alimentaires aux personnes précarisées. Aujourd'hui, près de 60 tonnes de nourriture sont redistribuées par année.



L'alimentation est délivrée sous diverses formes :

- ~ Colis à emporter, sur lieux fixes : Saint-Jean, Minoteries, Galiffe ;
- ~ Collations : parc des Bastions, abords du Quai 9 ;
- ~ Repas chauds organisés sur l'ensemble des sites ;
- ~ Denrées à emporter sous forme de collations, sur les lieux que nous sillonnons, où se trouvent certaines personnes précarisées (travail de rue) : rue de Carouge, Plainpalais, parc des Bastions, abords de la gare Cornavin ;
- ~ Repas chauds servis sur divers sites : Saint-Jean, Minoteries, et en itinérance : secteur Cornavin, parc des Bastions ;
- ~ Fêtes et célébrations en divers lieux : Jonction, Minoteries, Galiffe, Seujet, Servette.



La distribution de denrées alimentaires est une prestation qui a vu le jour en 2005, avec la naissance de la banque alimentaire Partage ; elle n'a eu de cesse de se développer jusqu'à ce jour.

L'association Partage (la banque alimentaire genevoise) est née en 2005 d'une initiative de la Ville de Genève, conjointement avec cinq grandes associations. Elle est entre-temps devenue une fondation. Ensemble, elles ont approché les principales chaînes de distribution de la région genevoise afin que les denrées encore consommables puissent être récupérées et redistribuées aux personnes les plus démunies. Ainsi, de nombreuses associations signataires, dont Café Cornavin, se fournissent auprès de la centrale Partage.

Café Cornavin redistribue donc des denrées alimentaires qu'elle se procure principalement auprès de la fondation Partage mais pas uniquement.

les mardis

Quai du Seujet 32

Local attenant à l'Espace de quartier de Saint-Jean.

accès par le milieu de la rue sous-terre

Les mardis, nous distribuons des colis alimentaires contenant des produits de base et à cuisiner, ainsi que des habits de seconde main aux familles et individus dans le besoin.



Ce local est mis à disposition par le Département de la solidarité et de la cohésion social de la Ville de Genève.

La distribution est limitée au nombre de colis disponibles, environ 65 par distribution en 2023.

- **Prise d'un ticket dès 14h15.**
- **Espace accueil « Chill-out » à l'Espace de quartier Saint-Jean jusqu'au mois d'août, puis à l'arcade de l'association Le Terreau (toujours à la même adresse mais au rez-de-chaussée) de 14h30 à 17h (voir p. 20 & 21).**



- **Distribution des colis alimentaires dès 16h30.**

En cas de force majeure, certains colis sont livrés, d'autres prélevés à un autre moment (mobilité réduite, rendez-vous médical ou autre).

Le parc Galiffe

Ch. Annie-Jiagge (anciennement ch. Galiffe)

Les mercredis et vendredis

Un espace arboré et entouré des locaux de diverses associations sociales et caritatives.



Les mercredis et vendredis dès 16h, nous servons le café lors des distributions de denrées alimentaires prévues à 17h.

Celles-ci sont destinées à une population fortement précarisée et souvent sans logement pérenne.

Nous y tenons également une antenne d'aide et de socialisation.

Nous redistribuons des quantités importantes de denrées fraîches, à consommer telles quelles, ou à cuisiner.

Nous y accueillons en général nonante personnes en moyenne par distribution.

La quantité totale des denrées est répartie en fonction du nombre de personnes présentes, de manière à ce que chacun puisse être servi.



De grandes quantités de vêtements et autres textiles de seconde main sont distribuées au 32, quai du Seujet les mardis, aux Minoteries les jeudis, et parfois au parc Galiffe les mercredis et vendredis.

Les Minoteries

les jeudis

Colis à emporter : 800 personnes approvisionnées par mois sur ce site.

Les jeudis, aux Minoteries, une distribution de grande envergure de colis alimentaires s'est développée au **petit parc de la bibliothèque des Minoteries, le long de la rue de Carouge**, en face de l'IFAGE.

Nous nous tenons sur ce site attendant à l'Espace de quartier de Plainpalais de la rue des Minoteries 3.

Les distributions de colis alimentaires démarrent à 14h45. Deux cents colis sont ainsi distribués.

Un ticket doit être retiré à partir de 12h sur ce même lieu pour garantir l'obtention du colis.

Ces cabas alimentaires sont destinés à une population fortement précarisée et souvent sans logement pérenne. Ils peuvent être obtenus sur simple demande, sans condition.

De pair avec cette prestation, de grandes quantités d'habits de seconde main sont régulièrement distribués, en fonction des stocks disponibles.

En hiver, une soupe est servie durant le temps séparant la distribution des tickets de celle des colis. Durant les autres saisons, une collation ou un repas sont régulièrement proposés dans le parc.

Cet espace, convivial et propice aux contacts, sert aussi d'antenne d'aide sociale et de lieu de socialisation.



En hiver, une soupe chaude est servie lors de nos rendez-vous des jeudis (de janvier à mars, et en novembre et décembre). Celle-ci est concoctée à l'intention de plusieurs organismes sociaux par la Fondation Partage. Des tonnes de légumes sont ainsi récupérées. En 2023, environ 150 litres de soupe ont été servis par Café Cornavin, à la grande joie des bénéficiaires.

Historique :

Actifs aux Minoteries depuis 2017, nous proposons tout d'abord un accueil, où diverses boissons et une collation étaient servies dans le petit parc de la bibliothèque des Minoteries.

Le quartier de Plainpalais (rue de Carouge, rue Dancet, place des Augustins, bord de l'Arve) est caractérisé par un mélange de populations et de classes sociales. Cette prestations a vu le jour pour permettre, dans ce secteur, aux personnes errantes de trouver un espace convivial, une écoute, et la possibilité de se requinquer un peu.

Puis une distribution de denrées alimentaires a démarré. La demande s'est rapidement accrue, mais l'offre a été volontairement contenue, jusqu'à la survenance du COVID, où seule la distribution de denrées alimentaires pouvait être maintenue. Celle-ci est alors devenue centrale. Cette prestation, nouvelle sur la rive gauche, a pris un essor considérable, en raison de gens se trouvant nouvellement dans la précarité. À ce jour, du fait de la présence des réfugiés de la guerre en Ukraine, la demande a encore augmenté.

LA RUE

le travail de rue



Le travail de rue dans le but d'apporter une attention et parfois une aide s'avère particulièrement adapté pour promouvoir les contacts avec les personnes les plus vulnérables socialement, parfois errantes, et refusant souvent toute tentative d'aide institutionnelle.

Aller à la rencontre de personnes marginalisées sur les lieux mêmes où

elles se trouvent (espace public) dans le but d'entrer en relation et de tisser des liens avec elles, permet bien souvent de proposer des éléments de réponse à des besoins élémentaires physiologiques, psychologiques et parfois médicaux. Développer des activités avec ces personnes et répondre à leurs demandes d'aide représentent l'essentiel de ce travail.

Les prestations que nous proposons sont les suivantes :

- * mettre à disposition de la nourriture, des boissons et des vêtements de seconde main ;
- * servir des repas chauds, itinérants (nous naviguons sur plusieurs secteurs grâce à nos charrettes mobiles), 800 repas ont été servis ;
- * servir de relais entre services sociaux, médicaux, sanitaires, carcéraux et parfois judiciaires ;
- * orienter vers des lieux d'hébergement, de soins, accompagner dans un parcours institutionnel, aider aux démarches administratives ;
- * reconnaître la personne dans son humanité et si possible lui permettre de retrouver une certaine dignité et estime d'elle-même ;
- * de quoi se nourrir, s'habiller, se requinquer un peu, être écouté, en lien, être valorisé.



Périmètres d'interventions :

- * Secteur Voltaire, parc Galiffe et environs ;
- * Quartier de Plainpalais (rue de Carouge, rue Dancet, place des Augustins, Minoteries, bord de l'Arve), parc des Bastions ;
- * Secteurs Cornavin, Jonction, Grottes.



Le but de notre présence dans ces espaces est de servir de trait d'union entre la marge de la société et la société. La prévention et le renforcement des liens sociaux sont au cœur de notre engagement.

- | | |
|--------------------|---------------|
| ◆ Détresse sociale | ◆ Hébergement |
| ◆ Précarité | ◆ Handicap |
| ◆ Chômage | ◆ Dépendances |
| ◆ Solitude | ◆ Abstinence |
| ◆ Vie dans la rue | ◆ Immigration |

LE PARC DES BASTIONS

les jeudis

Certain.e.s intervenant.e.s de notre équipe de rue se rendent au **parc des Bastions** les jeudis après-midi, pour y rencontrer les personnes précarisées qui gravitent à proximité des tables de ping-pong. Dans un caddie rempli de denrées alimentaires et de boissons, nous amenons de quoi ravitailler les personnes qui s'y trouvent.



Qu'est-ce qu'elles et ils sont belles et beaux, nos intervenant.es.xxx !

Ces espaces publics, un peu en retrait et propices à la socialisation, sont volontiers investis pour y passer du temps, par des personnes en situation de précarité, et parfois sans logement pérenne.



Des repas chauds ou des grillades sont aussi occasionnellement organisés par notre équipe dans ce parc.

Attentifs aux besoins de chacun.e, nous proposons un peu d'animation et de chaleur humaine aux personnes présentes, et mettons tout en œuvre pour répondre à des demandes éventuelles de manière concrète : alimentation, habits, couvertures, tentes, produits d'hygiène ; nous répondons aussi aux besoins d'hébergement et de soins en faisant appel à nos partenaires-réseau.



Ke9

aux abords du Quai 9

mercredis et vendredis

**Diverses
boissons et une
collation sont servies
entre 17h et 18h, à la
rue de la Pépinière, en
face du Quai 9 (secteur
Cornavin) .**



Notre présence doit permettre aux usagères et usagers de drogues gravitant dans ce secteur de se restaurer, car ils sont souvent affamés, donnant pour certain.e.s la priorité à leur ravitaillement en les substances psychotropes auxquelles ils sont dépendant.e.s. Nos interventions doivent aussi leur permettre de trouver un accueil bienveillant et une écoute auprès de notre équipe, afin de répondre à des demandes d'aide éventuelles. Parfois, des habits (de seconde main et gratuits) sont proposés.



2023 fut marquée par l'expansion de la consommation de crack, cette drogue extrêmement addictive et cause de grands ravages. Plongeant ses consommateurs.trices dans un désarroi total, le crack met à mal ses utilisateurs.trices dans leur humanité et sape ses substrats les plus essentiels à la vie : le lien social, l'attention, le respect de son corps et sa conscience de l'humanité.

Historique de la démarche :

En l'an 2000, l'action Café Cornavin a vu le jour pour venir en aide aux personnes toxicomanes gravitant autour de la gare Cornavin (présentes sur ces lieux pour se rencontrer et s'approvisionner). Le but de cette initiative était alors de répondre à des demandes d'aide, de promouvoir la prévention, de servir de relai avec les services sanitaires et sociaux de notre réseau, et surtout d'éveiller la personne toxicomane au monde extérieur au milieu de la consommation, à travers diverses activités proposées (loisirs, sport, culture), souvent hors du canton. C'est d'ailleurs de cette genèse que notre association tient sa maxime : « Du milieu vers l'extérieur ». Plus tard, avec l'expansion de la prestation alimentaire, l'offre s'est étendue à toute personne en situation de précarité.

Chill-out

espace accueil

les mardis

Arcade de l'association Le Terreau, 32 quai du Sujet, rez-de-chaussée, de 14h30 à 17h. (Jusqu'au mois d'août, le Chill-out était hébergé à l'espace de quartier Saint-Jean.)



Cet espace, lumineux, offre la possibilité de se divertir de manière ludique, utile et créative :

- Jeux de société,
- Écoute de musique,
- Discussions,
- Accès internet,
- Ateliers de création (créations de bijoux, bricolages divers, dessins),
- Création d'objets et de cartes de saison (Pâques, Saint-Valentin, Noël, etc.),
- Visionnement de concerts ou de films,
- Se vernir les ongles,
- Rangement du lieu.

Les participantes et les participants peuvent ainsi découvrir une nouvelle activité tout en tissant des liens autour de la table de travail, et emporter avec elles/eux une de leurs créations.



Par canicule, il nous arrive de déplacer l'accueil sur les berges du Rhône avoisinantes.



Fêtes, célébrations

*Loisirs, spectacles, détente, cérémonies,
anniversaires, sports....*

Des fêtes, des repas, des célébrations sont organisés plusieurs fois par année, en plein air. L'occasion de manger ensemble à table, de partager de bons moments et consolider les liens. Ces fêtes sont aussi l'occasion de commémorer les événements festifs et plus solennels qui ponctuent notre vie, et pour certains bénéficiaires de participer à l'organisation de l'évènement et de se voir ainsi investis d'une responsabilité. Il s'agit là de petits boulots ponctuels rémunérés.



1er Août, fête nationale : grillades au parc Galiffe.



7 sept. - Repas festif au parc des Minoteries.



2 avril - Tenue de notre boutique au festival Highway2Rock au hangar de Compiègne, Bardonnex.



14 juillet - Grillades, au parc Galiffe.



1er Août, fête nationale : grillades au parc Galiffe.



8 août - Pique-nique au bord du Rhône lors de la canicule...

Marquer certains événements de la vie.



Expo « Tout contre la Terre », Muséum de Genève, 21 mars.



24 déc. - Repas de Noël, salle communale des Asters. Repas et cadeaux.



Accueillie par l'association les Jardins de la Jonction sous les halles des anciens dépôts des TPG, la célébration des vingt ans d'existence de Café Cornavin s'est déroulée dans une ambiance très généreuse, festive et gourmande, le samedi 7 octobre, à la satisfaction de toutes et tous. Vingt années de travail hors murs se fêtent. Merci à tous les protagonistes et intervenant.e.s ayant participé à cette grande et merveilleuse fête !



Merci pour leur présence :

- Mme Ruth Dreifuss, ancienne conseillère fédérale ;
- M. Manuel Tornare, ancien conseiller administratif, puis conseiller national ;
- Mme Margot Brognart, adjointe de direction en charge de l'Unité Vie Associative, Ville de Genève ;
- Mme Martina Bürki, responsable de structure sociale, Ville de Genève ;
- M. Paul Buchs, chargé de subventions pour l'Unité Vie Associative, Ville de Genève ;
- Mme Linda Zehetbauer, pour l'association Première Ligne ;
- Mme Claire Libois, pour l'association Le Bateau Genève.

Merci pour son message :

- Mme Christina Kitsos, Conseillère administrative, Département de la cohésion sociale et de la solidarité, Ville de Genève.

Davantage d'informations sur la page web dédiée à cet événement sur notre site :
<http://www.cafecornavin.ch> ;
<http://www.cafecornavin.ch/association/les-20-ans-de-cafe-cornavin/> .

L'équipe Café Cornavin



Alia Deschenaux
Stagiaire
postmaturité

Tiziana Baga
Assistante éducatrice

Céline Bergerat
Bénévole

Le fonctionnement de l'association est rendu possible par un professionnel du social, une personne en charge de l'intendance alimentaire et vestimentaire, deux assistantes éducatrices, des stagiaires d'écoles et de provenances académiques diverses, une personne référée par le Service de l'application des peines et mesures (SAPEM), des personnes en activité de réinsertion et du personnel bénévole.

Tou.te.s les collaboratrices et les collaborateurs actifs en 2023 figurent ici, indépendamment de leur durée d'engagement ou de leur taux d'activité. Leurs gentillesse et dévotion, remarquables, incarnent la prise en charge respectueuse et attentionnée des gens qui bénéficient de nos prestations. L'ouverture, la bienveillance et la tolérance de chacune et chacun confèrent à notre équipe une force de travail particulièrement appréciée et dynamique. Merci à tous.



Orhan Curri Kalludra
Stagiaire « passerelle »
maturité sociale



Rania Ounissi
Bénévole



Damien Constantin
Bénévole, membre du comité



Christian Besson
Bénévole



Damien Puzanghera
Stagiaire ECG



Sandrine Pillon
Bénévole artistique, culinaire



Kieran Pavel
Bénévole



Elena Sommaruga
Étudiante, bénévole



Shuayb Wullschleger
Stagiaire ECG



Anna Doherty
Stagiaire postmaturité



Noé Ramseier
Stagiaire ECG



Luciano Dalvit
Bénévole



Ursula Ursprung Van Der Wal
Bénévole

Roxane Cerutti
Assistante éducatrice



Daniela Martins
Stagiaire ECG



Glenn Benoudiz
Directeur



David Morel
Resp.Alim. et vêtements

Étudiants

Étudiantes

• ECG

- * 5 stagiaires en maturité professionnelle ;
- * 1 stagiaire passerelle à la maturité sociale ;

• École de commerce (Nicolas-Bouvier)

- * 1 stagiaire postmaturité ;

• HETS

- * 2 étudiants accueillis dans le cadre d'un travail vidéo sur le quartier des Minoteries (observation, interview et prise d'images).



AUTRE :

- ★ 1 étudiante de l'académie de journalisme de Neuchâtel.
« L'inflation a-t-elle créé une nouvelle forme de précarité en Suisse ? » ;
- ★ 1 étudiante de l'Institut de hautes études internationales et du développement (The Graduate Institute, Geneva (IHEID)).

RR-AR

Réseau Ressource

Association Ressource

Café Cornavin est bien intégrée dans les dispositifs sociaux et de formation existants. Nous faisons partie de plusieurs plateformes de concertation et de réflexion, dont la coordination des lieux d'accueil d'urgence genevois et la plateforme latine des TSHM.

Ville de Genève :

Département de la cohésion sociale et de la solidarité :

- ▶ Service social Grottes / Fort-Barreau ;
- ▶ « Clubs sociaux » rive droite, rive gauche ;
- ▶ Espaces de quartier Ville de Genève : Saint-Jean, Plainpalais ;
- ▶ Service social de la Ville de Genève, Unité Vie associative ;
- ▶ Point Info Plainpalais (rue Dancet) ;
- ▶ Service de la jeunesse ;
- ▶ Espace Parents Enfants - Ville de Genève (repas pour familles) ;
- ▶ Gérance Immobilière Ville de Genève.

Département de la sécurité et des sports :

- ▶ Service logistique et manifestations (LOM).

Département des finances, de l'environnement et du logement :

- ▶ Gérance Immobilière Municipale (GIM) ;

Département de la sécurité, de la population et de la santé (DSPS) :

- ▶ Office cantonal de la détention (OCD), Service de probation et d'insertion, travaux d'intérêt général (SAPEM).

*

- ▶ Fondation Au Cœur des Grottes ;
- ▶ Armée du Salut ;
- ▶ Première Ligne, Quai9 ;
- ▶ Stamm : coordination des lieux d'accueil d'urgence genevois ;
- ▶ Association ARGOS, Centre résidentiel à moyen terme (CRMT) ;
- ▶ Association Le Bateau Genève ;
- ▶ Association La Virgule ;
- ▶ Association Free Go ;

- ▶ Atelier Galiffe, CSP ;
- ▶ Police genevoise ;
- ▶ La Compagnie de 1602 ;
- ▶ Association Highway2Rock ;
- ▶ École de commerce Aimée-Stitelmann ;
- ▶ ASP Ville de Genève ;
- ▶ Fondation Carrefour-Rue ;
- ▶ Collectif d'associations pour l'action sociale - CAPAS ;
- ▶ Association SOS-Femmes ;
- ▶ Commune de Cologny, affaires sociales ;
- ▶ Hôtel Bel'Espérance ;
- ▶ Boutique 2000, habits de seconde main ;
- ▶ Association Les Jardins de la Jonction ;
- ▶ Forums addictions (info@carrefouraddictions.ch) ;
- ▶ Carrefour addictions ;
- ▶ Hospice Général ;
- ▶ HG, Service de la protection des mineurs (SPMI) ;
- ▶ Tribunal des mineurs ;
- ▶ FAS'e ;
- ▶ Association des journées du Cœur (Noël du Cœur) ;
- ▶ Association La Roseraie ;
- ▶ Association Maraude de Genève ;
- ▶ Collectif Le CausE ;
- ▶ FAB (Femmes à Bord) ;
- ▶ Fondation EPER (Entraide Protestante Suisse) ;
- ▶ Plate-forme latine du Travail Social Hors Murs ;
- ▶ Centre Genevois du Volontariat ;
- ▶ Fondation Partage ;
- ▶ Samedi du Partage ;
- ▶ Association Les Concerts du Cœur ;
- ▶ Resto 5& Food ;
- ▶ United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), Digital marketing & Social Media Specialist, Communication

and Information Technology Support Unit, Division for Strategic Planning and Performance ;

- ▶ Pro Senectute Genève ;
- ▶ equipe.geneve/at/atdquartmonde.org ;
- ▶ Association Espace solidaire Pâquis ;
- ▶ GE-Aide ;
- ▶ HUG ;
- ▶ Uni Mail : conférence de Boris Cyrulnik (09.11) « Résilience, protection, vulnérabilité. Reconstruction individuelle et espoir collectif ».
- ▶ Samedis du Partage ;
- ▶ Association D-Clique ;
- ▶ Croix Rouge Genevoise ;
- ▶ Association « Que du Sang » Projet pour lutter contre la précarité menstruelle à Genève.

En lien avec les stagiaires que nous accueillons :

- ▶ Centre de formation professionnelle santé et social (CFPS) ;
- ▶ DIP ;
- ▶ HETS ;
- ▶ Les écoles de culture générale (ECG) du canton ;
- ▶ Fondation Clair-Bois.

Médias

- ▶ TdG - Tribune de Genève : 1) annonce de la fête des vingt ans de Café Cornavin, 2) reportage sur le réveillon de Noël à la salle communale des Asters ;
- ▶ RTS.ch, portail audio - *On en parle* ;
- ▶ SRF « Schweiz aktuell » droit à une alimentation adéquate ;
- ▶ TSR - TJ 19h30 : reportage sur l'augmentation de la précarité.



Prestations en chiffres

Aides individuelles diverses



- ▶ 5x établissement de dossier pour demande de logement à la GIM ;
- ▶ 31x mise en lien avec le réseau social d'hébergement genevois (e-mails ou téléphones) ;
- ▶ 8x visite en hôpital dans diverses entités des HUG ;
- ▶ 38x établissement d'attestation et/ou de document pour bénévoles, bénéficiaires, étudiants ;
- ▶ 3x mise en lien avec le réseau social genevois : réinsertion (OCAS, assurance chômage) ;
- ▶ 65x mise en lien avec le réseau social genevois, alimentation, soins, habits (travail de terrain et contacts par e-mail ou téléphone) ;
- ▶ 3x visites en institution RPSA (Résidences Prendre soin et accompagner) ;
- ▶ 80x écoute téléphonique : conseils et réconfort ;
- ▶ 1x aide et accompagnement à des démarches auprès de Office cantonal de la population et des migrations (OCPM) ;
- ▶ 2x accompagnement au poste de police pour dépôt de plainte ;
- ▶ 6x accompagnement à l'Hôpital cantonal ;
 - ▶ 82x accompagnement de personnes à mobilité réduite à leur arrêt de bus ou à leur domicile ;

- ▶ 58x livraison de colis alimentaires à domicile ;
- ▶ 700x serviettes hygiéniques distribuées (projets de l'association « Que du Sang » pour lutter contre la précarité menstruelle à Genève) ;
- ▶ 3x lettre de recommandation pour appuyer des demandes de permis humanitaires ;
- ▶ 8x aide à établir un CV et à postuler pour un travail ;
- ▶ 1x aide au déménagement ;
- ▶ 2x mise en lien avec le SAPEM pour travail d'intérêt général ;
- ▶ 145x mise à disposition de matériel et d'équipement divers pour personnes ou familles sans domicile (tentes, sacs de couchage, couvertures, sacs à dos, habits, etc.) ;
- ▶ 1000x articles de brocante redistribués, bibelots, tapis, tableaux, hi-fi, disques compacts et DVD, articles de ménage divers, appareils ménagers, vaisselle... ;
- ▶ 15x visite et assistance à la vie quotidienne (à domicile) ;
- ▶ 2x livraison de matériel pour une personne sur son lieu de vie dans la rue ;
- ▶ 63x inscription à des repas festifs organisés par une association partenaire et par la Ville de Genève ;
- ▶ 125x contact, soit téléphonique soit par e-mail, avec des individus ou des partenaires se renseignant sur nos prestations, en particulier celles concernant les distributions de denrées alimentaires ;
- ▶ 19x assistance administrative par e-mail lors de la tenue de notre espace Cyber de rue (CDR) au « Chill-out » (espace de détente, de divertissement, de création, de production musicale, de petite restauration) ;
- ▶ 3x support informatique ;
- ▶ 1x mise à disposition d'une adresse postale pour une personne sans domicile pérenne.

Prestations en chiffres

Alimentation

- ▶ Personnes approvisionnées, quantités distribuées : voir tableaux exhaustifs en page 33.



Repas servis lors de fêtes

▶ 2065 repas servis / 14 fêtes :

(Grillades, crêpes, frites, repas, repas service traiteur, raclette, soupe et tommes pour l'Escalade, pancakes, hot-dogs, pizzas au feu de bois, buffets).

- Parc Galiffe : 21 juin, 14 juillet, 1er août, 8 décembre ;
- Parc des Bastions : 12 janvier ;
- Parc de la bibliothèque des Minoteries (en face de l'IFAGE) : 20 juillet, 7 sept., 14 décembre ;
- « Chill-out » Espace de Quartier de Saint-Jean / Arcade de l'association Le Terreau : 31 janvier, 28 mars, 20 juin, 12 déc. ;
- Bords du Rhône (Jonction) : 8 août ;
- Anciens dépôts TPG (Jonction), 7 oct., 20 ans de Café Cornavin : Stands de nourriture et boissons tout au long de la journée et repas du soir principalement offert par la commune de Cologny ;
- Repas de réveillon de Noël à la salle communale des Asters : 24 déc.



Vêtements, matériel d'hygiène et de survie

- ▶ 5'500 kg environ de vêtements de seconde main distribués, jouets, couvertures, tentes, matelas et autre matériel d'hygiène et de survie.



Autre

- ▶ 2x Samedi du Partage, collecte de denrées alimentaires au magasin Coop de la rue Daubin, action bénévole (8 participant-e-s de notre association), 03.06., 25.11. ;
- ▶ Tenue de notre boutique associative d'objets asiatiques lors du festival Highway2Rock, le 2 avril au hangar de Compesières, Bardonnex ;
- ▶ 1300x cadeaux Noël (voir en page 42 pour en découvrir les provenances) ;
- ▶ 20x tirages photos (portraits individuels ou photos de groupe) imprimés et délivrés sur demande. (Beaucoup de personnes n'ont pas la possibilité d'obtenir une photo d'elles-mêmes, d'amis et/ou de compagnons de route.)

Prestations en chiffres

Célébrations, activités artistiques et culturelles



- ▶ 10x célébration d'anniversaire ;
- ▶ 2x fête de départ ;
- ▶ 44x spectacle : cinéma, concerts, théâtre ;
- ▶ 6x Expo au Muséum de Genève « Tout contre la Terre », Dominique Bourg, philosophe ; Tobias Brosch, psychologue : « Notre impact, dans et face à la crise environnementale » ;
- ☑ Le Chill-out, espace de détente, de création, de production musicale, de petite restauration : jeux de société, écoute de musique, accès internet, ateliers de création (décoration de bougies, bricolages divers, dessins), visionnement de concerts ou de films, onglerie, sorties au bord du Rhône en été, baignades, grillades, 1500 participants.

Personnel

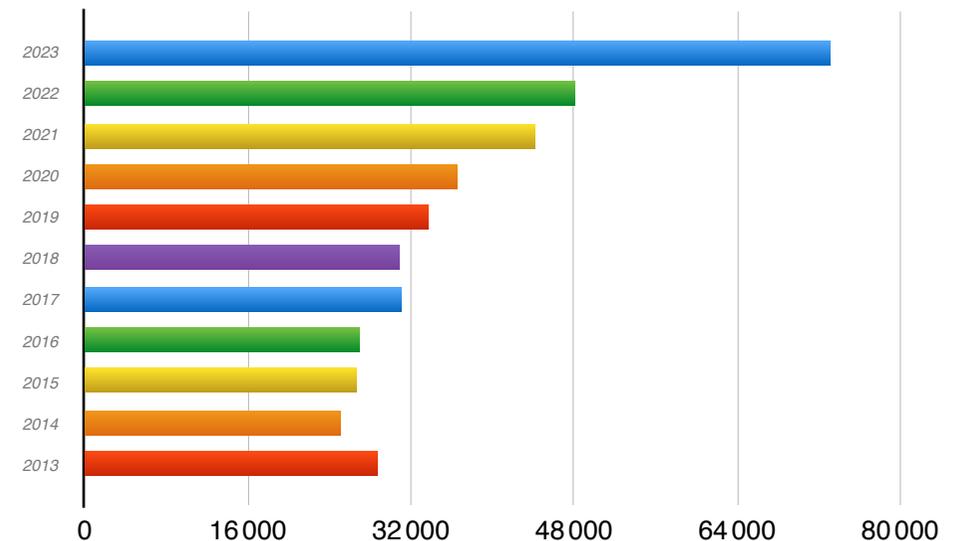
- ▶ 1 éducateur spécialisé, administrateur, responsable de projet et du personnel ;
- ▶ 1 travailleur social bénévole (et membre du comité) ;
- ▶ 1 employé responsable des denrées alimentaires et des habits de seconde main ;
- ▶ 1 assistante éducative ;
- ▶ 4 stagiaires en maturité professionnelle ECG ;
- ▶ 2 stagiaires post-maturité gymnasiale ;
- ▶ 1 stagiaire « passerelle » aspirant à la maturité professionnelle ECG ;
- ▶ 1 assistante éducative en mesure de réinsertion (HG) ;
- ▶ 1 personne référées par le SAPEM pour un travail d'intérêt général ;
- ▶ 1 étudiante bénévole de l'Institut de hautes études internationales et du développement (IHEID) ;
- ▶ 8 personnes bénévoles, étudiant.e.s et de professions diverses.

Les denrées alimentaires en chiffres : poids, contre-valeurs, colis, personnes approvisionnées.

| NOMBRE DE MÉNAGES* ET NOMBRE DE PERSONNES APPROVISIONNÉS EN 2023 | | | | | |
|---|----------|-----------|--------------------|-----------------|-------------------|
| (* un ménage compte une, deux ou plusieurs personnes : adultes, et éventuellement enfants et/ou bébés) | | | | | |
| Les chiffres hebdomadaires sont des moyennes sur l'année 2023. | Ménages* | Adultes : | Enfants 3-18 ans : | Bébés 0-3 ans : | Total personnes : |
| Colis alimentaires, mardi, devant l'Espace de Quartier Saint-Jean (quai du Seujet, côté rue de Sous-Terre) (4/5 « À cuisiner », 1/5 « Pique-nique »), par semaine : | | | | | |
| Totaux hebdomadaires Distribution 4/5 – 1/5 | 65 | 88 | 43 | 9 | 140 |
| Colis alimentaires, jeudi, parc des Minoteries (9/10 « À cuisiner », 1/10 « Pique-nique »), par semaine : | | | | | |
| Totaux hebdomadaires Distribution 9/10 – 1/10 | 180 | 246 | 105 | 21 | 372 |
| Distributions en vrac (1/2 « Pique-nique », 1/2 « À cuisiner »), par semaine : | | | | | |
| Parc Galiffe, Total mercredi + vendredi | 137 | 198 | 110 | 10 | 318 |
| Ke9, Total mercredi + vendredi (Collation) | 50 | 50 | 0 | 0 | 50 |
| Parc des Bastions, jeudi (Collation) | 25 | 25 | 5 | 0 | 30 |
| Rencontres sur le parcours (Collation) | 5 | 5 | 0 | 0 | 5 |
| Totaux hebdomadaires Collations | 80 | 80 | 5 | 0 | 85 |
| Totaux hebdomadaires des 7 distributions cumulées | 462 | 612 | 263 | 40 | 915 |
| Totaux annuels (46 semaines) : | 21'252 | 28'152 | 12'098 | 1840 | 42'090 |
| À cela s'ajoutent 2065 repas chauds servis (voir détails en page 33). | | | | | |



- ➔ **2023, kilos distribués: 73'116 (contre-valeur Fr. 513'581.—)**
Dont 7'625 cabas des Colis du cœur, estimés à 30'500 kilos pour une valeur estimée à Fr. 152'500.—
- ➔ **2022, kilos distribués: 48'079 (contre-valeur Fr. 376'335.—)**
Dont 4'185 cabas des Colis du cœur, estimés à 16'740 kilos pour une valeur estimée à Fr. 83'700.—
- ➔ **2021, kilos distribués: 44'234 (contre-valeur Fr. 347'874.—)**
Dont 3'380 cabas des Colis du cœur, estimés à 13'520 kilos pour une valeur estimée à Fr. 67'600.—
- ➔ **2020, kilos distribués: 36'530 (contre-valeur Fr. 351'938.—)**
- ➔ **2019, kilos distribués: 33'682 (contre-valeur Fr. 349'301.—)**



Chers partenaires, chers donateurs

Un grand merci pour votre contribution. Votre soutien nous permet d'assister des personnes très précarisées, par une aide alimentaire très importante, par des dons d'habits, de matériel de survie, et par les espaces sociaux, de rencontre et d'activités, que nous proposons. Vos dons nous aident également à prévenir des situations d'urgence et de désarroi qui poussent certaines personnes à s'effacer et parfois même à ne plus demander d'aide. Nous vous adressons nos sincères remerciements, au nom du comité, des intervenants et des bénéficiaires, pour nous permettre de mener à bien les objectifs que nous poursuivons.



Subventions monétaires :

- * La Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et de la solidarité
- * La Loterie Romande (organe de répartition du produit)
- * La Commune de Cologny
- * La Commune de Plan-les-Quates
- * La Commune de Vandœuvres
- * La Ville de Meyrin
- * La Ville de Carouge
- * La Fondation Inter-Maritime
- * La Fondation Ernst Göhner
- * Association Highway 2 Rock
- * Les donateurs privés
- * Dons privés (<Fr. 500.—), cotisations, divers.

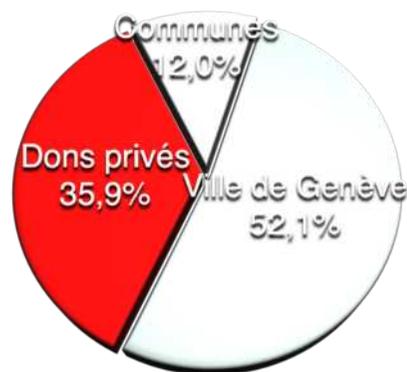
Subventions non monétaires :

- * La Fondation Partage
- * Les bénévoles, prestations bénévoles
- La Ville de Genève :**
- * Département de la cohésion sociale et de la solidarité ;
- * Département des affaires culturelles ;
- * Département de la sécurité et des sports ;
- * Département des finances, de l'environnement et du logement.

- ▶ Subvention Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et de la solidarité : Fr. 99'433.—
- ▶ Fondation Inter-Maritime : Fr. 50'000.—
- ▶ Dons privés, cotisations, divers : Fr. 18'447.—
- ▶ Subventions Communes : Fr. 23'000.—
- ▶ Fondation Partage : denrées alimentaires : Fr. 513'581.— *
- (* estimation au prix de vente en magasin)
- ▶ Habits, jouets, couvertures, tentes : Fr. 20'000.—
- ▶ Prestations bénévoles : Fr. 65'000.—
- Ville de Genève :**
- ▶ Département des affaires culturelles : dons de billets pour spectacles, concerts, théâtres : Fr. 1'200.—
- ▶ Département de la sécurité et des sports - Service logistique et manifestations (LOM) : Fr. 1'874.—
- ▶ Département des finances, de l'environnement et du logement - Gérance immobilière municipale (GIM) : Fr. 3'270.—
- ▶ Département de la cohésion sociale et de la solidarité (mise à disposition de locaux) : Fr. 5'400.—

Subventions et dons publics : Fr. 122'433.—
Subventions et dons privés : Fr. 68'447.—

Total des recettes monétaires : Fr. 190'880.—
Total des recettes non monétaires : Fr. 610'325.—
Total des recettes (monétaires et non monétaires confondues) : Fr. 801'205.—



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'assemblée générale de ASSOCIATION CAFE CORNAVIN, Genève

Messieurs,

En ma qualité d'organe de révision, j'ai contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association Café Cornavin pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité de l'association alors que ma mission consiste à contrôler ces comptes. J'atteste que je remplis les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Mon contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint et en conformité aux règles Swiss GAAP RPC 21. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôles analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de mon contrôle, je n'ai pas rencontré d'élément me permettant de conclure que les comptes annuels ne soit pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 25 mars 2024

FIDUCIAIRE BATTISTI
Monsieur Eric BATTISTI

Annexes : comptes annuels

Association Café Cornavin

Genève

BILAN AU 31 DECEMBRE 2023

| | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|---|--------------------|-------------------|
| | CHF | CHF |
| <u>ACTIF</u> | | |
| <u>Actif circulant</u> | | |
| Banque compte-courant | 59 980,25 | 43 707,30 |
| Banque compte "fonds affectés" | 5 785,35 | 50 628,95 |
| Charges payées d'avance & produits à recevoir | 3 4 525,90 | 2 381,00 |
| Total de l'actif circulant | 70 291,50 | 96 717,25 |
| | | |
| TOTAL DE L'ACTIF | 70 291,50 | 96 717,25 |
| | | |
| <u>PASSIF</u> | | |
| <u>Fonds étrangers</u> | | |
| Avances de fonds d'un membre | 28 094,40 | 17 272,70 |
| Créanciers divers | 4 986,30 | (1 927,95) |
| Charges à payer | 5 3 675,00 | 7 124,60 |
| Total des fonds étrangers | 32 755,70 | 22 469,35 |
| | | |
| <u>Fonds affectés</u> | | |
| Foundation Inter Maritime | 6 35 000,00 | 50 000,00 |
| Total capital des fonds affectés | 35 000,00 | 50 000,00 |
| | | |
| <u>Provisions (fonds libres)</u> | | |
| Provision fête 20 ans Café Cornavin | 7 0,00 | 5 000,00 |
| Provision remplacement matériel informatique | 7 0,00 | 5 000,00 |
| Provision remplacement/entretien véhicules | 7 0,00 | 7 500,00 |
| | 0,00 | 17 500,00 |
| | | |
| <u>Fonds propres</u> | | |
| Bénéfice reporté des exercices précédents | 6 747,90 | (32 939,85) |
| (Perte) / Bénéfice de l'exercice | (4 212,10) | 39 687,75 |
| Total fonds propres | 2 535,80 | 6 747,90 |
| | | |
| TOTAL DU PASSIF | 70 291,50 | 79 217,25 |

Association Café Cornavin

Genève

COMPTE DE RESULTAT POUR L'EXERCICE 2023

| | 2023 | 2022 |
|---|---------------------|-------------------|
| | CHF | CHF |
| <u>PRODUITS</u> | | |
| <u>Produits de fonds affectés</u> | | |
| Financement New Allied Group Ltd | 6 0,00 | 25 306,40 |
| Financement Foundation Inter Maritime | 6 65 000,00 | 0,00 |
| | 65 000,00 | 25 306,40 |
| | | |
| <u>Autres produits</u> | | |
| Subventions et dons publics | 8 122 433,00 | 138 133,00 |
| Subventions et dons privés | 9 68 446,90 | 122 770,00 |
| Dissolution de provisions | 17 500,00 | 0,00 |
| Produits exceptionnels ou hors période | 1 022,80 | 400,00 |
| Produits d'activités | 108,00 | 0,00 |
| Intérêts bancaires | 144,30 | 1,55 |
| | 209 655,00 | 261 304,55 |
| | | |
| TOTAL DES PRODUITS | 274 655,00 | 286 610,95 |
| | | |
| <u>CHARGES</u> | | |
| Fournitures et frais d'activités | 8 651,90 | 4 071,35 |
| Festivités 20 ans Café Cornavin | 8 659,90 | 0,00 |
| Frais de téléphones, internet et site Web | 2 033,95 | 1 932,30 |
| Frais bureau, copies, affranchissements, imprimés | 758,90 | 717,90 |
| Salaires et charges sociales | 191 547,90 | 160 309,70 |
| Assurances | 710,80 | 710,80 |
| Frais des locaux | 0,00 | 5,15 |
| Dons et libéralités | 797,50 | 1 596,40 |
| Frais de véhicule et de transports | 6 261,70 | 5 678,10 |
| Réunions, collations | 629,80 | 1 066,05 |
| Matériel informatique & audiovisuel | 5 078,75 | 185,90 |
| Honoraires comptables, administratifs et d'audit | 3 600,00 | 2 897,05 |
| Frais bancaires et frais divers | 136,00 | 252,50 |
| Attribution aux fonds affectés F.I.M. | 6 50 000,00 | 50 000,00 |
| Attribution aux provisions (fonds libres) | 7 0,00 | 17 500,00 |
| | 278 867,10 | 246 923,20 |
| | | |
| TOTAL DES CHARGES | 278 867,10 | 246 923,20 |
| | | |
| (PERTE) / BENEFICE DE L'EXERCICE | (4 212,10) | 39 687,75 |

Les annexes aux comptes sont adressées systématiquement à nos partenaires-donateurs, aux instances officielles, et sont tenues à disposition de toute personne intéressée.

Nous remercions chaleureusement

☆ Tous nos généreux donateurs.

Locaux / matériel de fête :

- ☆ La Ville de Genève, le Département de la cohésion sociale et de la solidarité ;
- ☆ L'antenne sociale de proximité (ASP) Pâquis/Grottes/St-Gervais, Mme Corinne Cornaglia, pour la mise à disposition d'un local, les lundis après-midi, pour la préparation et la distribution des colis alimentaires du mardi après-midi, ainsi que de l'Espace de quartier Saint-Jean, jusqu'à mi-septembre, les mardis après-midi pour l'accueil de nos bénéficiaires en attente d'un colis alimentaire ;
- ☆ L'antenne sociale de proximité (ASP) Plainpalais/Jonction/Acacias, M. Antoine Staehli, pour la mise à disposition, les jeudis en début d'après-midi, de l'Espace de quartier Plainpalais, et d'une armoire de rangement en ce même lieu, pour nos activités aux Minoteries ;
- ☆ Le Service de la jeunesse, pour la mise à disposition, à « La Reliure », au 45, rue de Saint-Jean, d'un local de rangement (dépôt) ;
- ☆ Le Département des finances, de l'environnement et du logement (GIM) pour la mise à disposition à bien plaisir de la salle communale des Asters, le 24 décembre 2024, pour la célébration et le repas de Noël organisés par notre association ;
- ☆ L'association Le Terreau, en particulier Madame Yasmine Menetrey, pour la mise à disposition de leur arcade, au 32 quai du Seujet, au rez-de-chaussée, les mardis après-midis, dès la mi-septembre, pour l'accueil de nos bénéficiaires en attente d'un colis alimentaire ;
- ☆ L'association les Jardins de la Jonction, sous les halles des anciens dépôts TPG, toute l'équipe, pour leur accueil et la mise à disposition de leur espace, lors de la célébration des vingt ans d'existence de Café Cornavin le 7 octobre, ainsi que
- ☆ L'association D-Clique et ses bénévoles, pour leur aide à l'installation de la scène, de l'espace, de strapontins, au montage et à l'installation des tables et des bancs ;
- ☆ Le Département de la sécurité et des sports (LOM), Madame Marie Barbey-Chappuis, Conseillère administrative, pour la mise à disposition, à bien plaisir, de tables et de bancs, pour la célébration des vingt ans d'existence de Café Cornavin le 7 octobre.

Alimentation :

- ☆ La Fondation Partage, pour les denrées alimentaires, ainsi que toute l'équipe, pour sa grande serviabilité et pour la préparation de ses délicieuses soupes que nous pouvons ainsi offrir les jeudis durant tout l'hiver aux Minoteries, lors des distributions de denrées alimentaires. M. Joseph Avrillon, pour nous avoir mis à disposition des unités de chauffe pour conserver la nourriture au chaud pour le repas de Noël ;

- ☆ Les Colis du Cœur, pour nous avoir fourni 7'625 cabas alimentaires que nous avons pu redistribuer à nos bénéficiaires les jeudis aux Minoteries et les mercredis au parc Galiffe (voir aussi en p. 35 ;
- ☆ Un distributeur alimentaire national de produits surgelés et de boissons, pour les grandes quantités livrées ;
- ☆ Toute personne ayant amené des denrées alimentaires, en supplément de celles récoltées auprès des fournisseurs cités ci-dessus.

Repas distribués :

- ☆ Sandrine Pillon, pour la confection, l'acheminement et le service de plusieurs repas chauds et sandwiches servis aux Minoteries, au parc des Bastions, pour les repas offerts aux abords du Quai 9 ou en itinérance ;
- ☆ John et Odile Kellett, pour leur investissement personnel sur le terrain aux abords du Quai 9, les grandes quantités de sandwiches et de gâteaux maison ;
- ☆ L'école de commerce Aimée-Stitelmann, en particulier Stefano Dalvit, ainsi que La Compagnie de 1602, pour leurs dons et livraisons de grandes quantités de soupe, de petits pains et de fromage lors de la fête de l'Escalade ;
- ☆ Les membres de la Commission sociale de la commune de Cologny, pour le repas (service traiteur), offert et servi par leurs soins à nos bénéficiaires aux anciens dépôts TPG (à la Jonction), lors de la célébration des vingt ans d'existence de Café Cornavin le 7 octobre ;
- ☆ Claude Nassilvera, cuisinier, pour les préparatifs et la réalisation des plats principaux des 400 repas de Noël servis, ainsi que ses aides bénévoles, Shireen, Hedija, Rania, Céline ;
- ☆ Le Centre Espoir (Armée du Salut), en particulier son équipe cuisine, pour la préparation de 10 kg de riz à l'intention des bénéficiaires de Café Cornavin lors du réveillon de Noël ;
- ☆ Les nombreuses personnes et entités ayant fait des dons de denrées alimentaires ou nous ayant livré leurs surplus ;
- ☆ Toute personne ayant apporté des denrées alimentaires.

Concerts, spectacles, activités créatrices :

- ☆ Le Service de la promotion culturelle de la Ville de Genève, pour la mise à disposition de billets de spectacle gratuits en faveur des personnes en difficulté ;
- ☆ L'association Les Concerts du Cœur - Genève, en particulier Sylvain, notre interlocuteur, pour 1) le concert du groupe Bayfall Ensemble (afro blues, fusion entre de la musique africaine traditionnelle et du blues) aux anciens dépôts TPG (à la Jonction), lors de la célébration des vingt ans d'existence de Café Cornavin le 7 octobre ; 2) le concert du groupe Ted Beaubrun, pour le réveillon de Noël le 24 décembre, proposé à nos bénéficiaires à la salle communale des Asters ;
- ☆ Sandrine Pillon, pour l'animation bénévole et la mise à disposition pour les ateliers de créations et de dessin au Chill-out les mardis.

Remerciements (suite)

Cadeaux de Noël :

- ☆ Mme Ursula Ursprung van der Wal, et les tricoteuses, crocheteuses zougoises du « Stricktreff », qu'elle a mobilisées et motivées pour la création de grandes quantités d'écharpes, de bonnets et de chemises, que nous avons pu offrir à nos bénéficiaires lors de la célébration de la fête de Noël ;
- ☆ Jasmine Sanchez et ses copines, pour avoir offert et emballé d'importantes quantités de cadeaux distribués le soir de Noël ;
- ☆ Le collectif de l'association des cadeaux de Noël, pour le don et la livraison d'importantes quantités de cadeaux à l'intention des petits et des grands ;
- ☆ Toutes les personnes généreuses s'étant manifestées spontanément pour nous livrer d'importantes (et magnifiques) quantités de cadeaux de Noël à distribuer à nos bénéficiaires par solidarité.

Vêtements :

- ☆ Pour leurs dons de vêtements et textiles : Mme Jasmine Sanchez et Boutique 2000, et toutes les nombreuses personnes ou les organismes ayant fourni ou acheminé des vêtements, couvertures, peluches, jouets.

Autre :

- ☆ Luciano Dalvit, pour assurer l'impression des documents associatifs, leur saisie et livraison ;
- ☆ L'équipe bénévole des Samedis du Partage : Christian, David, Céline,, Tiziana, ; [Orhan, Alia, Shuayb](#) ;
- ☆ Sarah, Jelena, Monique et René, Laurence et Glenn, Luciano, pour la mise à disposition de leur véhicule lorsque le nôtre fut longtemps en réparation ;
- ☆ Toute l'équipe du Quai 9, pour nous permettre et nous faciliter notre action Kè9 les mercredis et vendredis (voir p. 18 et 19 dans ce rapport) ;
- ☆ Damien Constantin, pour son hébergement postal et pour l'acheminement, à vélo, de notre courrier associatif ;
- ☆ Les bénévoles, réguliers et occasionnels, ayant participé à la fête des 20 ans de Café Cornavin ;
- ☆ Les bénévoles, réguliers et occasionnels, ayant participé à la fête de Noël ;
- ☆ Floriane Senhaji, pour la relecture de ce rapport d'activités, et David Morel, pour les relectures de ce rapport d'activités et ses corrections minutieuses ;
- ☆ Toute l'équipe Café Cornavin, pour son engagement, régulier, occasionnel, rémunéré, bénévole, ainsi que les stagiaires et contre-prestataires ;
- ☆ Tous ceux qui, de près ou de loin, participent à la bonne marche de l'association.

Le comité

Président :

- * Alexandre Simha
Éducateur, enseignant

Trésorier :

- * Damien Constantin
Entrepreneur Cycloservices
livraisons à vélo, ancien éducateur

Membre du comité :

- * Jaime Gomes
Agent de sécurité

Les membres

- * Tiziana Baga
Bénévole
- * Céline Bergerat
Assistante en pharmacie
- * Laurence Bergerat-Schwarz
Technicienne en radiologie
- * Kelly Bernheim
Dr med., médecine générale
- * Jelena Bovet
Guide au vivarium de Meyrin,
animatrice au parascolaire,
bénévole CC
- * Pauline Bühler
Assistante sociale
- * Sarah Court
Assistante socio-éducative
- * Luciano Dalvit
Informaticien, bénévole CC
- * Sergio Gerosa
Éducateur honoris causa,
confiseur, pâtissier, artiste peintre
- * Zenaide Guye
Secrétaire
- * John Kellett
Bénévole
- * Odile Kellett
Bénévoles
- * Rania Ounissi
Employée de commerce,
bénévole CC
- * Claude E. Ulmann
Indépendant



Association
Café Cornavin
10, rue de l'Industrie
1201 Genève

www.cafecornavin.ch